

日语阅读：警察习气 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/202/2021\\_2022\\_\\_E6\\_97\\_A5\\_E8\\_AF\\_AD\\_E9\\_98\\_85\\_E8\\_c105\\_202992.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/202/2021_2022__E6_97_A5_E8_AF_AD_E9_98_85_E8_c105_202992.htm) 夜道で敷の荷をび直していると、「おい、何をしている」、巡に肩を押さえられた。永井荷「(ぼくとうきたん)」のひとこまである走夜路时停下来重新整理一下行李包裹的结扣儿，结果被巡警按住肩膀问道“おい(喂)!在干什么?”这是永井荷《》中的一个片断。も近い身で主人公はひじを小突かれつつ派出所に行され、そこでも「おい」「おい」とを受ける。い昔、警察官が口をひらけば「おい、こら」の代があった拖着年近花甲之躯，主人公被推揉着胳膊肘儿带到派出所，在那里他也“おい(喂)、おい(喂)”地受到盘问。很久以前，曾有过这样的年代:警察开口说话之前一定要先来个“おい(喂)、こら(哎)”。元は摩弁であると、社会学者の加藤秀俊氏が「一年事」(文春文)にしている。明治初年に日本で初めて警察官3000人が京府に配置された、うち2000人を鹿で募集した社会学者加藤秀俊在《一年事本》中写道：“おい(喂)、こら(哎)”原是摩方言。明治初年日本首次在京府配置3000名警察，其中的2000名是从鹿招收的。以来、「ちょっと、もしもし」の意味合いで用いられる摩弁が警察のになっていくという。言の本家だからといって何も、「おい、こら」代の的を後生大事に守ることはあるまい据说，自那以后，摩方言的“おい(喂)、こら(哎)”便成为警察的标准用语，相当于“ちょっと(喂)、もしもし(喂)”的意思。虽说是这两个感叹词

的创始者，但似乎没有什么必要把“おい（喂）、おい（哎）”时代那种强权式的习气当宝贝似的加以保护吧。译注：ごしょう-だいじ「後生大事」とても大切なものとする。大事にすること。4年前の鹿で?被などの容疑で逮捕、起された12人の被告全に、鹿地裁が罪を言い渡した。警察の自白を、しとによる「作文」とめたにも等しい判である鹿地方法院对4年前在鹿会选举中因涉嫌收买?被收买而被逮捕和起诉的全体被告共12名宣判无罪。这次判决等于认定警察的口供调查纪录是依靠胁迫和诱导而写成的“作文”。おまえのも、高校生の娘も、「（容疑を）めんと、みんな逮捕すっど」。そうされた被告もいるという。荷の小からすでに70年、いつの代の出来事かと耳を疑う。「生きている化石」はシラカンスだけでいい。化石のようなにはあるのみだろう。据说，其中有一些被告受到这样的威胁：“如果不承认（犯罪事实），那么，你的父母，以及念高中的女儿，全都会被抓走。”荷小至今已过去70年，可这到底是哪个时代发生的事情呢，不禁怀疑自己的耳朵听错了。“活化石”，只让空棘鱼去当吧。化石般古老的方式唯有灭绝罢了。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)